

Dan

Chapter 1

Hindi Interlinear

Reference: Hindi Easy-to-Read Version

יְרוּשָׁלַם	בָּבֶל	מֶלֶךְ	נְבוּכַדְנֶצְצַר	בָּא	יְהוּדָה	מֶלֶךְ	יְהוּדָה	לְמַלְכוּת	שָׁלוֹשׁ	בְּשָׁנָה	1
यरूशलेम	बाबेल	राजा	नबूकदनेस्सर	आया	यहूदा	राजा	यहोयाकीम	के-राज्य	तीन	में-वर्ष	
H3389	H0894	H4428	H5019	H0935	H3063	H4428	H3079	H4438	H7969	H8141	
									עָלֶיהָ:	וַיָּצֵר	
									उस-पर	और-घेरा	

नबूकदनेस्सर बाबुल का राजा था। नबूकदनेस्सर ने यरूशलेम पर आक्रमण किया और अपनी सेना के साथ उसने यरूशलेम को चारों ओर से घेर लिया। यह उन दिनों की बात है जब यहूदा के राजा यहोयाकीम के शासन का तीसरा वर्ष चल रहा था।

וַיִּתֵּן	אֶרְצִי	בְּיָדוֹ	אֶת-	יְהוּדָה	מֶלֶךְ-	יְהוּדָה	וּמִקְצֹת	כָּלֵי	בֵּית-	הָאֱלֹהִים	2
और-दिया	आदोनाई	में-उसके-हाथ	को	यहूदा	राजा	यहोयाकीम	और-कुछ	पात्रों	भवन	हा-एलोहीम	
H5414	H0136	H3027	H0853	H3079	H4428	H3063	H7117	H3627	H0430	H0430	
וַיְבִיאֵם	אֶרֶץ-	שִׁנְעָר	בֵּית	אֱלֹהֵינוּ	וְאֶת-	הַכֵּלִים	הַבְּיָא	בֵּית	אוֹצָר	אֱלֹהֵינוּ:	
और-ले-आया-उन्हें	देश	शिनार	भवन	उसके-देवता	और-को	पात्रों	ले-आया	भवन	खजाने	उसके-देवता	
H0935	H0776	H8152	H0430	H0853	H0935	H3627	H0935	H0214	H0430	H0430	

यहोवा ने यहूदा के राजा यहोयाकीम को नबूकदनेस्सर के द्वारा पराजित करा दिया। नबूकदनेस्सर ने परमेश्वर के मन्दिर के साज़ो—सामान को भी हथिया लिया। नबूकदनेस्सर उन वस्तुओं को शिनार ले गया। नबूकदनेस्सर ने उन वस्तुओं को उस मन्दिर में रखवा दिया जिसमें उसके देवताओं की मूर्तियाँ थीं।

וַיֵּאמֶר	הַמֶּלֶךְ	לְאַשְׁפַּנְז	רַב	סָרִיסֵינוּ	לְהָבִיא	מִבְּנֵי	יִשְׂרָאֵל	וּמִזֶּרַע	הַמַּלְכוּת	3
और-कहा	राजा	को-अशपनज	प्रधान	उसके-खोजों	लाने-के-लिए	से-बनी	इसाएल	और-से-वंश	राजकीय	
H0559	H4428	H0828		H5631	H0935	H3478	H2233	H4410	H4410	
וּמִן-	הַפְּרִתָּמִים:									
और-से	रईसों									
	H6579									

इसके बाद राजा नबूकदनेस्सर ने अशपनज को एक आदेश दिया। (अशपनज राजा के खोजे सवकों का प्रधान था।) राजा ने अशपनज को कुछ यहूदी पुरूषों को उसके महल में लाने को कहा था। नबूकदनेस्सर चाहता था कि प्रमुख परिवारों और इसाएल के राजा के परिवार के कुछ यहूदी पुरूषों को वहाँ लाया जाये।

יְלָדִים	אֲשֶׁר	אֵין-	בָּהֶם	כָּל-	[מֵאוּם]	(מִוֹם)	וְטוֹבֵי	מֵרָאָה	וּמִשְׂכִּילִים	בְּכָל-	4
बालकों	जिन	नहीं-था	में-उनमें	कोई	दोष	दोष	और-सुंदर	दिखावट	और-बुद्धिमान	में-सब	
H3206	H0369	H3605	H3971	H4758	H3605	H3971	H4758	H3605	H3605	H3605	
חֲכָמָה	וַיְדַעַי	דַּעַת	וּמְבִינֵי	מַדְעַ	וְאֲשֶׁר	קַח	בָּהֶם	לְעֹמֵד	בְּהֵיכַל		
ज्ञान	और-जानने-वाले	ज्ञान	और-समझने-वाले	विज्ञान	और-जिन	शक्ति	में-उनमें	खड़े-होने-की	में-महल		
H2451	H3045	H1847	H0995	H4093	H0995	H4093	H5975	H1964	H1964		
הַמֶּלֶךְ	וּלְלִמְדָם	סֵפֶר	וּלְשׁוֹן	כְּשָׂדִים:							
राजा	और-सिखाने-को-उन्हें	पुस्तक	और-भाषा	कसदियों							
H4428	H3925	H3925	H3956	H3778							

नबूकदनेस्सर को केवल हट्टे—कट्टे यहूदी जवान ही चाहिये थे। राजा को बस ऐसे युवक ही चाहिये थे जिनके शरीर पर कोई खरोंच तक न लगी हो और उनका शरीर किसी भी तरह के दोष से रहित हो। राजा सुन्दर, चुस्त और बुद्धिमान नौजवान ही चाहता था। राजा को ऐसे युवक चाहिये थे जो बातों को शीघ्रता से और सरलता से सीखने में समर्थ हों। राजा को ऐसे युवकों की आवश्यकता थी जो उसके महल में सेवा कार्य कर सकें। राजा ने अशपनज को आदेश दिया कि उन इसाएली युवकों को कसदियों की भाषा और लिपि की शिक्षा दी जाये।

מִשְׁתֵּיו उसके-पेय H4960	וּמִיָּין और-से-दाखमधु H3196	הַמֶּלֶךְ राजा H4428	מִפֶּתַח से-भोजन H6598	בְּיוֹמוֹ में-उसके-दिन H3117	יּוֹם दिन H3117	חֵבֶר- भाग H1697	הַמֶּלֶךְ राजा H4428	לְהֵם के-लिए-उन H4487	וַיִּמְן और-ठहराया H4487	5
---------------------------------	------------------------------------	----------------------------	------------------------------	------------------------------------	-----------------------	------------------------	----------------------------	-----------------------------	--------------------------------	---

הַמֶּלֶךְ: राजा H4428	לְפָנָיו के-सामने H6440	יַעֲמִדוּ खड़े-होंगे H5975	וּמִקִּצָּתָם और-से-अंत-में H7117	שָׁלוֹשׁ तीन H7969	שָׁנִים वर्ष H8141	וַיִּלְוֵהֶם और-पालने-को-उन्हें H1431
-----------------------------	-------------------------------	----------------------------------	---	--------------------------	--------------------------	---

राजा नबूकदनेस्सर उन युवकों को प्रतिदिन एक निश्चित मात्रा में भोजन और दाखमधु दिया करता था। यह भोजन उसी प्रकार का होता था, जैसा स्वयं राजा खाया करता था। राजा की इच्छा थी कि इस्राएल के उन युवकों को तीन वर्ष तक प्रशिक्षण दिया जाये और फिर तीन वर्ष के बाद वे युवक बाबुल के राजा के सेवक बन जायें।

וַעֲזָרְיָה: और-अजर्याह H5838	מִישָׁאֵל मीशाएल H4332	חֲנַנְיָה हनन्याह H1840	דָּנִיֵּיִל दानिय्येल H3063	יְהוּדָה यहूदा H3063	מִבְּנֵי से-बनी H3063	בָּהֶם में-उनमें H3063	וַיְהִי और-थे H1961	6
-------------------------------------	------------------------------	-------------------------------	-----------------------------------	----------------------------	-----------------------------	------------------------------	---------------------------	---

उन युवकों में दानिय्येल, हनन्याह, मीशाएल और अजर्याह शामिल थे। ये युवक यहूदा के परिवार समूह से थे।

וַלְחַנְנְיָה: और-को-हनन्याह H1095	בְּלִטְשַׁשְׁסָר बेलतशस्सर H1840	לְדָנִיֵּיִל को-दानिय्येल H1840	וַיִּשֶׂם और-रखा H8034	שְׁמוֹת नाम H5631	הַסְרִיסִים खोजों H8269	שָׂר सरदार H1992	לְהֵם के-लिए-उन H1992	וַיִּשֶׂם और-रखा H1992	7
--	--	---------------------------------------	------------------------------	-------------------------	-------------------------------	------------------------	-----------------------------	------------------------------	---

וַעֲזָרְיָה: नगो H5664	עֲבֵד अबेद H5664	וַלְעֲזָרְיָה: और-को-अजर्याह H5838	מִשָּׂק मेशक H4335	וּלְמִישָׁאֵל और-को-मीशाएल H4332	שָׂדְרָךְ शद्रक H7714
------------------------------	------------------------	--	--------------------------	--	-----------------------------

सो इसके बाद यहूदा के उन युवकों को अशपनज ने नये नाम रख दिये। दानिय्येल को बेलतशस्सर का नया नाम दिया गया। हनन्याह का नया नाम था शद्रक। मीशाएल को नया नाम दिया गया मेशक और अजर्याह का नया नाम रखा गया अबेदनगो।

וּבְיָיִן और-से-दाखमधु H3196	הַמֶּלֶךְ राजा H4428	בְּפֶתַח से-भोजन H6598	יְחַנְּנָה अशुद्ध-होगा H1351	לֹא- नहीं H3808	אֲשֶׁר कि H3808	לְבֹנוֹ उसके-मन H3808	עַל- पर H3808	דָּנִיֵּיִל दानिय्येल H1840	וַיִּשֶׂם और-ठाना H1840	8
------------------------------------	----------------------------	------------------------------	------------------------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------------	---------------------	-----------------------------------	-------------------------------	---

וַתִּשְׂתֵּיו: अशुद्ध-होगा H1351	לֹא नहीं H3808	אֲשֶׁר कि H3808	הַסְרִיסִים खोजों H5631	מִשָּׂר से-सरदार H8269	וַיִּבְכְּשֵׁ और-बिनती-की H1245	מִשְׁתֵּיו उसके-पेय H4960
--	----------------------	-----------------------	-------------------------------	------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------

दानिय्येल राजा के उत्तम भोजन और दाखमधु को ग्रहण करना नहीं चाहता था। दानिय्येल नहीं चाहता था कि वह उस भोजन और उस दाखमधु से अपने आपको अशुद्ध कर ले। सो उसने इस प्रकार अपने आपको अशुद्ध होने से बचाने के लिये अशपनज से विनती की।

וַיִּתֵּן: और-दिया H5414	הָאֱלֹהִים हा-एलोहीम H0430	אֶת- को H0853	דָּנִיֵּיִל दानिय्येल H1840	לְקַחְסָה के-लिए-कृपा H1840	וּלְרַחֲמֵים और-दया H6440	לְפָנָיו के-सामने H6440	שָׂר सरदार H8269	הַסְרִיסִים: खोजों H5631	9
--------------------------------	----------------------------------	---------------------	-----------------------------------	-----------------------------------	---------------------------------	-------------------------------	------------------------	--------------------------------	---

परमेश्वर ने अशपनज को ऐसा बना दिया कि वह दानिय्येल के प्रति कृपालु और अच्छा विचार करने लगा।

וַיֵּאמֶר और-कहा H0559	שָׂר सरदार H8269	הַסְרִיסִים खोजों H5631	לְדָנִיֵּיִל को-दानिय्येल H1840	יָרָא डरता-हूँ H3373	אֲנִי मैं H0589	אֶת- से H0853	אֶרְבִּי मेरे-प्रभु H0113	הַמֶּלֶךְ राजा H4428	אֲשֶׁר जिसने H4487	מִנְּהָ ठहराया H0853	אֶת- को H0853	10
------------------------------	------------------------	-------------------------------	---------------------------------------	----------------------------	-----------------------	---------------------	---------------------------------	----------------------------	--------------------------	----------------------------	---------------------	----

מֵאֲכָלֵכֶם तुम्हारे-भोजन H3978	וְאֶת- और-को H0853	מִשְׁתֵּיכֶם तुम्हारे-पेय H4960	אֲשֶׁר जो H4100	לְמַה क्यों H4100	יִרְאֶה देखेगा H7200	אֶת- को H0853	פְּנֵיכֶם तुम्हारे-मुख H6440	זְעַפִּים उदास H2196	מִן- से H3206	הַיְלָדִים बालकों H3206
---------------------------------------	--------------------------	---------------------------------------	-----------------------	-------------------------	----------------------------	---------------------	------------------------------------	----------------------------	---------------------	-------------------------------

אֲשֶׁר जो H3978	כְּנִילָכֶם तुम्हारी-उम्र-के H3978	וְחִיבְתֶם और-दोषी-ठहराओगे H2325	אֶת- को H0853	רָאשֵׁי मेरे-सिर H0853	לְמַלְכָּה: के-लिए-राजा H4428
-----------------------	--	--	---------------------	------------------------------	-------------------------------------

किन्तु अशपनज ने दानिय्येल से कहा, "मैं अपने स्वामी, राजा से डरता हूँ। राजा ने मुझे आज्ञा दी है कि तुम्हें यह भोजन और यह दाखमधु दी जाये। यदि तू इस भोजन को नहीं खाता है तो तू दुर्बल और रोगी दिखने लगेगा। तू अपनी उम्र के दूसरे युवकों से भेदा दिखाई देगा। राजा इसे देखेगा और मुझ पर क्रोध करेगा। हो सकता है, वह मेरा सिर कटवा दे! जबकि यह दोष तुम्हारा होगा।"

परमेश्वर ने दानिय्येल, हनन्याह, मीशाएल और अजर्याह को बुद्धि प्रदान की और उन्हें अलग—अलग तरह की लिपियों और विज्ञानों को सीखने की योग्यता दी। दानिय्येल तो हर प्रकार के दिव्य दर्शनों और स्वपनों को भी समझ सकता था।

לפני के-सामने	הסריוסים खोजों	שר सरदार	ויביאם और-लाया-उन्हें	להביאם लाने-के-लिए-उन्हें	המלך राजा	אמר कहा	אשר- जो	הימים दिनों	ולמקצת और-से-अंत	18
H6440	H5631	H8269	H0935	H0935	H4428	H0559		H3117	H7117	

נבוכדנצר:
नबूकदनेस्सर
[H5019](#)

राजा चाहता था कि उन सभी युवकों को तीन वर्ष तक प्रशिक्षण दिया जाये। प्रशिक्षण का समय पूरा होने पर अशपनज उन सभी युवकों को राजा नबूकदनेस्सर के पास ले गया राजा ने उनसे बातें की।

ועוריה और-अजर्याह	מישאל मीशाएल	הנניה हनन्याह	כדניאל जैसा-दानिय्येल	מכלם से-सब-में	נמצא पाया-गया	ולא और-नहीं	המלך राजा	אתם उनके-साथ	וידבר और-बातें-कीं	19
H5838	H4332		H1840	H3605	H4672	H3808	H4428	H0854	H1696	

ויעמדו
और-खड़े-हुए
 לפני के-सामने | המלך: राजा | [H4428](#) | [H6440](#) | [H5975](#) |

राजा ने पाया कि उनमें से कोई भी युवक उतना अच्छा ही था जितने दानिय्येल, हनन्याह, मीशाएल और अजर्याह थे। सो वे चारों युवक राजा के सेवक बना दिये गये।

על से-ऊपर	ינות गुना	עשר दस	וימצאם और-पाया-उन्हें	המלך राजा	מהם से-उन	בקש पूछी	אשר- जो	בינה समझ	חכמת बुद्धि	דבר बात	וכל और-सब	20
	H3027	H6235	H4672	H4428	H1992	H1245		H0998	H2451	H1697	H3605	

כל-
सब
 החרטמים ज्योतिषियों | האשפים टोन्ही | אשר जो | בכל- में-सब | מלכותו: उसके-राज्य | [H4438](#) | [H3605](#) | [H0825](#) | [H2748](#) | [H3605](#) |

राजा हर बार उनसे किसी महत्वपूर्ण बात के बारे में पूछता और वे अपने प्रचुर ज्ञान और समझ बूझ का परिचय देते। राजा ने देखा कि वे चारों उसके राज्य के सभी जादूगरों और बुद्धिमान लोगों से दस गुणा अधिक उत्तम हैं।

פ प	המלך: राजा	לְכוּרֵשׁ के-कोरेश	אחת पहले	שנת वर्ष	עד- तक	דניאל दानिय्येल	ויהי और-रहा	21
	H4428	H3566	H0259	H8141	H5704	H1840	H1961	

सो राजा कुसू के शासन काल के पहले वर्ष तक दानिय्येल राजा की सेवकाई करता रहा।